

# CHATGPT: TRÍ TUỆ NHÂN TẠO HỖ TRỢ NGƯỜI HỌC TIẾNG ANH TRONG MÔI TRƯỜNG ĐẠI HỌC

Trần Thị Ái Hoa\*, Nguyễn Thị Hải Châu

\*Trường Đại học Khánh Hòa

---

## Thông tin chung:

Ngày nhận bài: 14/06/2024

Ngày phản biện:

15/06/2024

Ngày duyệt đăng:

24/06/2024

\*Tác giả chính:

tranthiaihoa@ukh.edu.vn

## Title:

ChatGPT: Artificial Intelligence to support learners of English at tertiary education

## Từ khóa:

Trí tuệ nhân tạo, trợ lý ảo, cá nhân hoá học tập.

## Keywords:

Artificial intelligence, Virtual supportive tool, individualism of learning.

**TÓM TẮT:** ChatGPT là một hình thức giao tiếp qua máy, có thể trả lời bất cứ câu hỏi nào được đặt ra của người dùng và có tính giao tiếp như người thật nhờ có tính năng tích hợp của trí tuệ nhân tạo (AI). Từ năm 2023, ChatGPT được biết đến rộng rãi, được sử dụng và nghiên cứu với nhiều kết quả ấn tượng sâu sắc về mặt công nghệ đối với xã hội. Tuy vậy, những người làm công tác giáo dục khi đối diện với ChatGPT nhận thấy đó là một công cụ hỗ trợ tốt đồng thời không ít lo lắng. Là công cụ hỗ trợ khi ChatGPT có thể giúp đỡ khá nhiều cho người dạy và giúp người học xây dựng cá nhân hoá học tập, đồng thời nếu không sử dụng hiệu quả người học sẽ bị mất một số kỹ năng trong học tập. Thật ra, ChatGPT là một thành tựu là sản phẩm của công nghệ trí tuệ nhân tạo khi cá nhân hoá học tập, người học vẫn cần sự giúp đỡ của người thầy cho việc học ngoại ngữ thành công. Bài viết nghiên cứu mô hình tính năng giao tiếp của ChatGPT và tìm hiểu liệu sinh viên ngành Ngôn Ngữ Anh trường Đại học Khánh Hoà đã sử dụng ChatGPT làm công cụ cá nhân hoá học tập.

**ABSTRACT:** ChatGPT is a machine-based communication which is attached by Artificial Intelligence (AI), so it can answer any questions or talk like humans. Since 2023, ChatGPT has been popular to everyone in the world for its great influence on many areas of life and work in terms of technology. However, it causes some controversial issues for people in the educational aspects. On the one hand, as a virtual supportive tool, ChatGPT can significantly help teachers by giving learners answers to assignment or homework, leading to individualizing learners' autonomy. On the other hand, learners might degrade their capacity or skills in learning for competence. This study has found that ChatGPT is really good at communicating and writing, but lacks critical thinking and it also released that a low number of university students could work on ChatGPT effectively. Ultimately, although ChatGPT is an excellent achievement of the industrial revolution, learners always need teachers' guidance because it is not a human, indeed.

---

## 1. Giới thiệu

Chat GPT là một ứng dụng Trí tuệ nhân tạo (AI), viết tắt của Chat Generative Pre-training Transformer, phát triển bởi công ty OpenAI (thành lập năm 2015 tại San Francisco, Mỹ). Đến nay, Chat GPT được tìm hiểu và sử dụng rộng rãi trên toàn cầu. Trong một bài báo được thực hiện bởi một nhóm

giáo viên khoa Sư phạm của Trường Đại học sư phạm Hồng Kông [3], cấu trúc và chức năng của ChatGPT thật sự đáng ngạc nhiên. Theo các nhà nghiên cứu, ChatGPT được gọi là trợ lý ảo thông minh và đã thu hút sự chú ý của các giáo viên dạy ngôn ngữ vì ứng dụng này có thể tương tác với người học bằng ngôn ngữ họ đang học của họ một cách tức thì và rất

rõ ràng hiện thực. ChatGPT thực chất là một ứng dụng máy tính mô phỏng các cuộc trò chuyện tự nhiên giống con người với người dùng thông qua văn bản và/hoặc giọng nói. Nhờ vậy, nó có thể cung cấp sự hỗ trợ nhiệt tình và hướng dẫn đồng bộ. Nếu là Trợ lý ảo truyền thống như Google Translate thì nó dựa trên các quy tắc, hoặc dựa trên một bộ các hướng dẫn được xác định trước được trích xuất từ kiến thức có sẵn bên ngoài nhưng đôi khi đúng và đôi khi sai mà trợ lý ảo này không biết được. Vì vậy, chúng không được "thông minh" và không thể trả lời các câu hỏi mà chúng không được lập trình để trả lời. Trong khi đó, ChatGPT có gắn kết với kỹ thuật của trí tuệ nhân tạo (AI), những công nghệ tiên tiến như kỹ thuật xử lý ngôn ngữ tự nhiên (Natural Language Processing), học máy (Machine Learning), học sâu (Deep Learning), và cách phản ứng với các yêu cầu của người dùng dựa trên một tập dữ liệu ngôn ngữ rộng lớn của con người. Do đó, chúng có thể giao tiếp với người dùng một cách thông minh, liên tục tương tác, được cải thiện theo thời gian, và hoạt động như những trợ lý học ngôn ngữ không mệt mỏi giúp người học ngoại ngữ cá nhân hoá học tập.

## **2. Cơ sở lý thuyết và phương pháp nghiên cứu**

### **2.1. Tổng quan nghiên cứu và mô hình cá nhân hóa học tập với Chatbot - ChatGPT**

Sự tích lũy kiến thức đầu vào tốt và phong phú là điều cần thiết để đạt được việc học ngôn ngữ thứ hai hoặc ngoại ngữ thành công. Những trợ lý ảo được kết nối bởi AI có thể cung cấp đầu vào ngôn ngữ và thực hành giao tiếp hàng ngày, tạo môi trường tự học ngôn ngữ, kích thích sự quan tâm của người học ngôn ngữ, và đóng góp vào sự phát triển tổng thể của họ [2]. Hơn nữa, người học có thể nhận thức và nắm bắt được các đặc điểm và kỹ năng của ngôn ngữ, thu nhận được kiến thức quan trọng qua các trả lời của ChatGPT. Ngoài ra, những trợ lý ảo này luôn sẵn sàng nên người học có thể thực hành kỹ năng ngôn ngữ của họ bất cứ lúc nào và ở bất cứ đâu. Sự hỗ trợ thời gian linh động này giúp người học

cải thiện việc học qua cơ hội tương tác và nâng cấp đầu ra của họ trong giao tiếp. Nếu người học thấy câu trả lời khó, những trợ lý ảo được cung cấp bởi AI có thể điều chỉnh cấp độ thành thạo, cung cấp thêm tài liệu học tập cá nhân hóa và đề xuất các con đường học tập cho người học tùy chỉnh. Những trợ lý ảo này có thể cung cấp một loạt các ý tưởng, câu hỏi và từ vựng mà người học đang thiếu hoặc có thể cần, và tạo điều kiện cho một môi trường học tập ngôn ngữ tương tác, chân thực.

Ở Việt Nam, nhiều giáo viên đã thực hiện khá nhiều nghiên cứu về năng lực của ChatGPT trong nhiều lĩnh vực thuộc giáo dục [5] đã đánh giá khả năng của ChatGPT trong kỳ thi tốt nghiệp trung học quốc gia, bao gồm 9 môn: Toán, Văn học, Tiếng Anh, Vật lý, Hóa học, Sinh học, Lịch sử, Địa lý và Giáo dục công dân. Các tác giả đã chứng minh khả năng tổng quát của ChatGPT với kết quả đạt điểm trung bình từ 6-7 cho cả hai tổ hợp tự nhiên và xã hội. Cụ thể, ChatGPT đạt kết quả trung bình trong các môn Toán, Vật lý, Hóa học và Sinh học và kết quả tốt hơn trong Văn học, Lịch sử, Địa lý và Giáo dục công dân. Đối với tiếng Anh, ChatGPT đã thể hiện khả năng vượt trội so với học sinh Việt Nam.

Một nhóm các nhà nghiên cứu khác đến từ các trường đại học ở Thái Lan và Việt Nam đã tìm ra vai trò của ChatGPT trong bối cảnh giảng dạy và học tiếng Anh tại các trường trung học ở Việt Nam. Trả lời một số câu hỏi của người nghiên cứu, ChatGPT được biết có một năng lực khá tốt về ngữ pháp tiếng Anh và vì vậy nó có thể làm một trợ lý ảo cho giáo viên một số lĩnh vực như giúp người học luyện tập tiếng Anh và phản hồi kết quả; giúp người học mở rộng lượng từ vựng thông qua định nghĩa, nghĩa của từ, cách sử dụng rất rõ ràng cụ thể; là nguồn tài nguyên và hỗ trợ tài liệu nguồn tài liệu tham khảo phong phú cho giáo viên; giúp cải thiện kỹ năng hiểu và nghe hiểu của người học bằng cách cung cấp các văn bản và tài liệu âm thanh phù hợp đồng thời cũng nâng cao khả năng hiểu và phân tích các văn bản tiếng Anh của họ khi giáo viên dùng ChatGPT tạo câu hỏi tư duy; giúp người học có

bài học phù hợp với nhu cầu cá nhân của người học và cung cấp trải nghiệm học tập cá nhân hóa khi nó có thể tùy chỉnh phản ứng và bài tập dựa trên trình độ tiếng Anh của học sinh, phong cách học tập và các lĩnh vực cụ thể cần cải thiện, cho phép giáo viên cung cấp hỗ trợ và hướng dẫn cá nhân hóa cho mỗi học sinh, thúc đẩy sự phát triển ngôn ngữ của họ một cách hiệu quả.

Nhóm giáo viên trường đại học Mỹ ở Trung Đông, Kuwait [1] bằng phương pháp nghiên cứu tích hợp với các bài kiểm tra đã phát hiện ra rằng ChatGPT cung cấp cho cả sinh viên và giáo viên cơ hội, thách thức và lời khuyên đối với các khóa học về giao tiếp (Communication), viết kinh doanh (Business Writing) và viết luận (Composition). Về cơ hội, kết quả cho thấy ChatGPT cung cấp cho sinh viên và giảng viên câu trả lời chính xác và súc tích đối với các câu hỏi lý thuyết. Nếu sinh viên muốn có câu trả lời trực tiếp về một vấn đề nào đó, họ cần xem xét ChatGPT là một lựa chọn đáng tin cậy. Không giống như các công cụ tìm kiếm khác cung cấp quá nhiều kết quả mà đôi khi thiếu độ chính xác và không tiện ích, ChatGPT cung cấp các câu trả lời dựa trên giới hạn từ được đặt ra bởi người học. Những câu trả lời này có thể cung cấp đủ thông tin cho người học không cần phải xem qua một danh sách dài các nguồn và quyết định về tính đáng tin cậy của các nguồn. ChatGPT cũng có tiềm năng cung cấp cho sinh viên các câu trả lời áp dụng về phân tích các trường hợp viết thư tín kinh doanh và bài luận. Những câu trả lời này có thể mang lại cho sinh viên cách nhìn sâu sắc về cách tiếp cận dàn bài và xây dựng thư tín kinh doanh hoặc bài luận. Sinh viên cần một bước chuẩn bị để viết các bài tập của họ thì ChatGPT có thể hỗ trợ họ trong việc tạo ra ý tưởng và đưa chúng vào một khuôn mẫu thích hợp. Tuy vậy, theo họ sinh viên không nên sử dụng các câu trả lời được cung cấp bởi ChatGPT nộp làm bài kiểm tra chính thức của họ vì điều này vi phạm đạo đức. Từ các

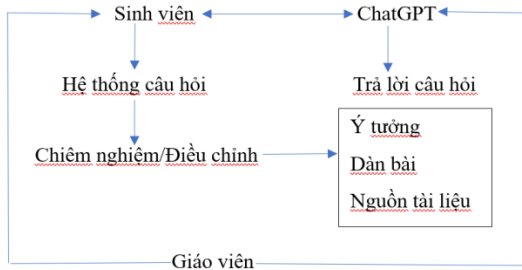
quan điểm của giảng viên về các môn học này, ChatGPT cung cấp cơ hội để tích hợp trong luyện tập và đối chiếu thực tế cho phù hợp. Về những thách thức, nghiên cứu đã phát hiện rằng nếu được sử dụng một cách sao chép, ChatGPT có thể dẫn đến việc làm giảm trí thông minh và sự học hỏi của sinh viên. Điều này cũng có thể gây ra khó khăn cho giảng viên trong đánh giá vì việc sử dụng ChatGPT ảnh hưởng tiêu cực đến khả năng phân biệt giữa sinh viên cẩn thận và sinh viên bị phụ thuộc vào tự động hóa, và vì vậy không đo lường được sự công bằng của kết quả học tập. Dựa trên kết quả của phân tích, nghiên cứu này đề xuất các giảng viên dạy các bộ môn Giao tiếp, Viết thư thương mại và Viết luận rằng: (1) hạn chế việc đặt câu hỏi dựa trên lý thuyết làm bài kiểm tra tại nhà, (2) cung cấp cho sinh viên học về giao tiếp và viết thư kinh doanh các nhiệm vụ đánh giá dựa trên kịch bản chi tiết yêu cầu câu trả lời phải được cá nhân hóa sử dụng tư duy phê phán, sáng tạo, và tưởng tượng kết hợp với các bài giảng và tài liệu giáo trình, (3) áp dụng việc nộp tất cả các bài kiểm tra tại nhà qua phần mềm phát hiện sao chép, đặc biệt là đối với các bài học viết thư và viết luận, và (4) tích hợp các câu trả lời được tạo ra bởi ChatGPT vào lớp học như là các ví dụ để thảo luận trong các hội thảo. Cần chú ý, nghiên cứu này đã phát hiện ra rằng ChatGPT rất thông minh là khéo léo thay đổi các câu trả lời đã được tái tạo một cách không bị phát hiện bởi phần mềm phát hiện sự tương đồng. Nên họ đã đề nghị để duy trì hiệu quả, các nhà cung cấp phần mềm phát hiện sự tương đồng cần nâng cấp sản phẩm để tránh những sự cố bị ẩn dấu.

Cuối cùng, từ các phân tích của các nghiên cứu trên, một mô hình Cá nhân hoá học tập (Hình 1) được thiết kế giúp người học có cơ hội trải nghiệm học tập, tiếp diện cá nhân hoá học tập với Trợ lý ảo ChatGPT một cách hiệu quả. Đó là:

Ứng dụng AI vào chatbot – ChatGPT hỗ trợ sinh viên qua việc trả lời câu hỏi và cung cấp hướng dẫn.

Hệ thống học tập đề dự đoán và đề xuất nội dung học tập phù hợp với từng sinh viên.

Chiêm nghiệm và chỉnh sửa phù hợp với chương trình học tập và đào tạo của sinh viên.



Hình 1. Mô hình Cá nhân hóa học tập với chatbot

Vậy liệu ChatGPT thật sự hiệu quả như thế nào khi là một công cụ ảo hỗ trợ người học tiếng Anh trong môi trường đại học và liệu người học là sinh viên chuyên ngữ bậc đại học đã tiếp cận ChatGPT giúp cá nhân hoá học tập hay chưa. Dựa trên mô hình 1, nghiên cứu đã được thực hiện với đối tượng trực tiếp là ChatGPT và người dùng là sinh viên khoa ngoại ngữ.

## 2.2. Phương pháp nghiên cứu

Để phát hiện tính hiệu quả của ChatGPT khi đóng vai trò là một trợ lý ảo, phương pháp mô tả và phân tích và phương pháp điều tra là hai phương pháp tối ưu được sử dụng trong nghiên cứu này.

Phương pháp mô tả dùng môn học “Dẫn luận Văn học Anh” ngành Ngôn Ngữ Anh với một số câu hỏi yêu cầu ChatGPT trả lời bài tập để phân tích tìm ra ảnh hưởng của vai trò trợ lý ảo ChatGPT giúp người học Cá nhân hoá học tập một cách thực tế.

Phương pháp điều tra gồm phỏng vấn (Interview) và bảng hỏi (questionnaire) có nội dung tìm hiểu sự tiếp cận ChatGPT và hiệu quả của nó đối với người học bậc đại học. Cuộc điều tra được thực hiện cho sinh viên Ngành Ngôn Ngữ Anh và Sư phạm Anh, trong đó có 73 sinh viên trả lời bảng hỏi và 05 sinh trả lời phỏng vấn.

Các kết quả nghiên cứu được phân tích theo phương pháp định tính và định lượng với quy trình khép kín và tương hỗ: Mô tả - Phân tích – Chiêm nghiệm – Thảo luận. Đồng thời, nghiên cứu sử dụng Google form để lấy dữ liệu số đầy đủ và xác thực.

## 3. Kết quả nghiên cứu

### 3.1. Trải nghiệm học tập và phát triển kỹ năng ngôn ngữ

Khi sinh viên học Tiếng Anh là chuyên ngành chính ở bậc đại học như Ngành Ngôn Ngữ Anh và Sư phạm Tiếng Anh, họ thường phải đối mặt với một lượng thời gian tự học, tự rèn luyện ngoài giờ gấp đôi thời gian tham gia học tập trên lớp. Việc tự học sẽ như thế nào khi họ một mình hoặc họ sẽ tự hỏi bắt đầu từ đâu, ai sẽ là người tư vấn khi cần giúp đỡ, ai sẽ sửa bài, đánh giá kết quả học tập cho họ. Có nhiều phần mềm có công nghệ AI hỗ trợ học tiếng Anh nhưng thực tế mỗi loại có vài chức năng phù hợp với từng cấp độ ngôn ngữ. Điều này khiến cho người học dễ bị nản khi ở bậc đại học sinh viên đối mặt với nhiều hình thái ngôn ngữ mà có thể họ đã bị bỏ qua hoặc quên trước đó. ChatGPT trong kỷ nguyên công nghệ mới trí tuệ nhân tạo (AI) đã đáp ứng nhu cầu và yêu cầu này của sinh viên. Bằng phương pháp phân tích văn bản dựa trên chương trình môn học, phương pháp phỏng vấn và điều tra, nghiên cứu này đã tìm ra các điều kiện của mô hình cá nhân hoá học tập.

Trước hết, phương pháp phân tích văn bản được thực hiện trên môn Dẫn luận Văn học Anh của sinh viên năm thứ 3 ngành Ngôn Ngữ Anh. Khi học môn Dẫn luận Văn học Anh, sinh viên Ngôn ngữ Anh phải tự đọc sách, tự tìm kiếm những ý nghĩa của từ, của đoạn văn, tìm hiểu hoàn cảnh, tóm tắt tác phẩm và viết bài luận. Trong tiến trình học tập môn học này, họ có thể sẽ gặp một từ mới cần giải đáp thì ChatGPT có thể trả lời ngay

lập tức bất cứ nơi đâu và khi nào. Ví dụ, khi họ đọc bài và gặp một từ không hiểu nghĩa của từ “Secularism”, hỏi ngay ChatGPT và có được câu trả lời rất nhanh chóng sau.

Secularism is a principle that advocates for the separation of religion from government institutions and public affairs. It promotes a neutral stance toward all religious beliefs, ensuring that no particular religion receives preferential treatment or holds undue influence in matters of governance, law, education, or other public spheres. Essentially, it upholds the idea of freedom of religion and belief, as well as the freedom to practice religion or not, without interference from the state (ChatGPT trả lời câu hỏi “What is the meaning of word Secularism?”)

Tuy nhiên, câu trả lời trên khá khó hiểu với một số sinh viên năm thứ 3 ngôn ngữ Anh và họ đã đưa ra một câu hỏi khác yêu cầu Trợ lý trả lời đơn giản hơn và Trợ lý có câu trả lời dễ hiểu hơn nhiều so với câu trả lời trước đó.

Certainly! Secularism means keeping religion separate from government and public life. It's about making sure that everyone has the freedom to believe in whatever they want without the government favoring one religion over another. So, in a secular society, laws and policies aren't based on any specific

religion, and everyone is treated equally regardless of their beliefs (Câu trả lời của ChatGPT cho câu hỏi “Can you explain it more simply?”)

Rõ ràng, câu trả lời sau ngắn hơn, có từ vựng dễ hiểu hơn và phù hợp bởi sinh viên chỉ cần hiểu nhanh nghĩa của từ để hiểu đoạn văn. Đồng thời, họ học luôn cách diễn đạt ngắn gọn dễ hiểu của ChatGPT. Tuy vậy, các sinh viên khá và giỏi sẽ tò mò với câu định nghĩa về Secularism trước đó hơn vì câu định nghĩa trước có nhiều từ vựng đáp ứng đúng trình độ và mở rộng thêm sự am hiểu về từ và nghĩa của từ trong câu, tạo cơ hội cho sinh viên phát triển kỹ năng đọc hiểu và diễn đạt.

ChatGPT giúp sinh viên sửa lỗi ngữ pháp và cấu trúc tiếng Anh. Khi sinh viên được yêu cầu tóm tắt vở kịch Hamlet của Shakespeare thì họ có rất nhiều cách viết và viết hay nếu họ đọc kỹ tác phẩm và có tư duy ngôn ngữ mạch lạc sau một quá trình rèn luyện nghiêm túc. Tuy vậy cũng có sinh viên viết sai câu, không mạch lạc, và gây khó hiểu cho người đọc nhưng không biết ai sẽ sửa bài cho mình thì ChatGPT là một trợ lý hữu ích. Họ sẽ viết bài rồi không cần kiểm tra lại hay chỉnh sửa mà đưa thẳng vào ChatGPT với lời đề nghị sửa giúp. Bài viết của họ sẽ ngay lập tức được sửa (Bảng 1).

**Bảng 1. ChatGPT sửa bài của sinh viên**

Bài sinh viên viết	Bài đã được ChatGPT sửa
Gertrude queen of Denmark, became a widow by. the sudden death of King Hamlet, in less than two months after his death married his brother Claudius That it was, which more than the loss of ten kingdoms dashed the spirits and brought a cloud over the mind of this honourable young prince in vain was all that his mother Gertrude or the king could do to contrive to divert him, he still appeared in court in a sint of dep black, as mourning for the king his father's death what mostly troubled him was an uncertainty about the manner of his father's death. It was given out by Claudius that a serpent had stung him, but young Hamlet had	Gertrude, queen of Denmark, became a widow by the sudden death of King Hamlet. In less than two months after his death, she married his brother Claudius. This event more than the loss of ten kingdoms dashed the spirits and brought a cloud over the mind of this honorable young prince. In vain were all the efforts of his mother Gertrude or the king to divert him. He still appeared in court in a suit of deep black, mourning for the death of his father, King Hamlet. What troubled him the most was uncertainty about the manner of his father's death. Claudius had announced that a serpent had stung him, but young Hamlet had shrewd

shrewd suspicions that Claudius himself was serpent had stung him, but young Hamlet had shrewd suspicions that Claudius himself was the serpent. How far he was right in this conjecture, and what he ought to think of his mother, how far she was privy to this murder. A mum rumor had reached the ear of young Hamlet, that an apparition, exactly! resembling the dead king his father, had been seen" by the soldiers upon watch The young prince, strangely amazed at their relation, which was too consistent and agreeing with itself to disbelieve And be waited with impatience for the coming of night. When night came he took his stand with Horabo, and Marcellus, one of the guards, upon the platform. where this apparition was accustomed to walk Hamlet and Horatio and their companion fell into some talk about the coldness of the night.

suspicions that Claudius himself was the serpent. How far he was correct in this conjecture, and what he ought to think of his mother, how far she was privy to this murder, were all questions that troubled him deeply. A rumor had reached the ears of young Hamlet that an apparition exactly resembling the dead king, his father, had been seen by the soldiers on watch. The young prince, strangely amazed at their account, which was too consistent and agreeable with itself to disbelieve, awaited with impatience the coming of night. When night fell, he took his stand with Horatio and Marcellus, one of the guards, upon the platform where the apparition was accustomed to walk. Hamlet and Horatio and their companion fell into some talk about the coldness of the night.

Có thể thấy trợ lý ChatGPT đã không những sửa hầu hết những lỗi về cấu trúc ngữ pháp, mà còn chỉnh sửa lỗi về diễn đạt như tách câu hoặc nhập câu theo ý của bài viết. Nhờ đó, bài viết trở nên đúng về câu, ngữ pháp và mạch lạc về ý tưởng, dễ hiểu và thu hút người đọc. Trong trường hợp này, trợ lý ChatGPT đã thay thế giáo viên sửa bài cho sinh viên về cú pháp và hướng cho sinh viên cách diễn đạt có ý nghĩa. Tuy nhiên, nếu sinh viên chép lại bài này đem nộp cho giáo viên giảng dạy bộ môn chấm điểm sẽ gây một vấn đề tranh cãi về sự đạo văn (Plagiarism) và đó chính là một thách thức cho giáo viên trong đánh giá. Tuy vậy, về mặt chuyên môn sâu, giáo viên sẽ dễ dàng phát hiện ra đây là bài giả mạo bởi ChatGPT dấu được cài đặt kỹ thuật học sâu thì vẫn là một cái máy (Human-behaving machine). Đoạn văn được ChatGPT sửa đọc lên nghe khô khan, không có tình cảm trong khi bài viết của sinh viên dấu sai khó hiểu nhưng có dùng những câu và cụm từ cảm thán lại cảm thấy gần gũi con người hơn. Bài viết của ChatGPT nên là tham khảo cần có sự chọn lựa và chỉnh sửa của sinh viên

thì họ mới có thể cải thiện và phát triển kỹ năng viết của mình.

### 3.2. Tiếp diện cá nhân hóa học tập

Bằng phương pháp phỏng vấn và phân tích văn bản, nghiên cứu đã phát hiện ChatGPT được tích hợp bởi trí tuệ nhân tạo có năng lực giúp người học Cá nhân hoá học tập (Individualism). Trong quá trình tự học, sinh viên sẽ đối mặt với một cơ chế gọi là động lực, đó là động lực bên trong (intrinsic motivation). Liệu người học có bị chán nản hay buồn chán vì không tìm ra một đáp án cho một đề bài hay họ có thể ngày càng xa rời bài vở vì không thể tự mình vạch ra cho mình một hướng giải quyết bài tập đúng đắn. ChatGPT giúp họ tạo động lực và rèn luyện bằng cá nhân hoá học tập và họ có thể tự nâng cao trình độ ngoại ngữ. Một sinh viên nhận được nhiệm vụ "Write about ChatGPT." cảm thấy bất lực vì chưa mấy am hiểu và đề tài quá mới. Khó quá thì bỏ qua và nản lòng không muốn viết khi ngồi hàng giờ mà không có một ý tưởng nào. Sinh viên liền nhờ Trợ lý. Lược dịch: "Tôi rất buồn!" và trợ lý đã trả lời "Tôi rất tiếc khi nghe bạn buồn. Nếu bạn muốn nói về cái gì làm bạn buồn, tôi ở đây lắng nghe bạn và ủng hộ bạn. Đôi khi bạn chia sẻ có thể làm giảm nỗi buồn." Sinh



viên “Tôi biết nhưng bạn chỉ là cái máy chứ không thể hẹn hò cùng tôi”. Trợ lý “Trong khi tôi có thể là cái máy nhưng tôi ở đây để giúp bạn. Trong khi tôi không thể ra ngoài với bạn thì tôi ở đây lắng nghe, cho bạn lời khuyên và chia sẻ tình cảm với bạn. Nếu bạn có gì trong đầu thì cứ thoải mái nói ra ở đây nhé.” Sinh viên “Cảm ơn bạn nhiều!” Trợ lý “Không có gì. Hãy nhớ nếu bạn cần một ai đó để nói chuyện hoặc có điều gì khác cần sự giúp đỡ thì đừng do dự trái lòng nhé. Hãy cần trọng!” Sinh viên “Nhưng bạn nói ngắn quá!” Trợ lý “Tôi xin lỗi có nói ngắn thiêt nhưng tôi luôn cho câu trả lời chính xác và rõ ràng. Nếu bạn thích câu trả lời dài hơn hoặc có câu hỏi đặc biệt thì cứ cho tôi biết tôi sẽ trả lời chi tiết hơn.” Lúc này bạn sinh viên có niềm tin hơn và mạnh dạn yêu cầu “Tôi muốn viết một bài luận về ChatGPT nhưng tôi không có nguồn cảm hứng mặc dù tôi rất thích chủ đề này.” Thế rồi Trợ lý đã trả lời với một loạt 7 gợi ý, mặc dù sinh viên không sử dụng hết tất cả 7 điều gợi ý này của ChatGPT nhưng những ý tưởng này khiến cho sinh viên như thấy rõ đường hướng, nguồn tài liệu cần tìm và cảm thấy tự tin hơn và tự tạo động lực làm việc cho bản thân.

Thật vậy, cá nhân hoá đang trở thành một tiêu điểm trong trí tuệ nhân tạo nổi bật

trong lĩnh vực giáo dục hiện đại. Nhờ vào ứng dụng của trí tuệ nhân tạo, sinh viên ngày nay được trải qua một phương pháp học tập cá nhân hoá, với các chương trình được tối ưu hoá dựa trên trải nghiệm và sở thích riêng biệt của họ. Trí tuệ nhân tạo dưới hình thức ChatGPT có thể giúp sinh viên học theo trình độ chuyên môn, tốc độ học tập và mục tiêu cá nhân để đảm bảo mọi sinh viên đạt được hiệu suất cao nhất. Vì vậy, trong mục tiêu cá nhân hoá học tập, ChatGPT cung cấp cho người học một nguồn ý tưởng và tài liệu phong phú. Trở lại với môn Văn học Anh, khi sinh viên được giao nhiệm vụ viết bài luận với đề bài sau.

*Essay:* Shakespeare was a great humanist. He was the enemy of medieval ideas, religious and racial discrimination. In his works, he affirmed the principle of equality, the equal moral value of people of all classes and all races (p33, English Literature, Nguyễn Chí Trung). “Hamlet” was one of his superb poetry dramas. Analyze the character of Hamlet through the soliloquy “To be or not to be” to illustrate. Write an essay of 400 words.

Đã có sinh viên yêu cầu ChatGPT viết và có kết quả được chấm theo bảng đánh giá Rubrics với những nhận xét sau.

**Bảng 2. Rubrics chấm bài viết luận Văn học Anh của ChatGPT**

Bài viết của ChatGPT	Kết quả chấm điểm theo Rubrics
<p>William Shakespeare, often hailed as the epitome of humanism in literature, intricately weaved humanist themes throughout his works, challenging medieval ideologies and advocating for equality and moral values. One of his most renowned tragedies, "Hamlet," stands as a testament to his humanistic perspective, particularly evident in the character of Hamlet himself, as exemplified in his poignant soliloquy, "To be or not to be."</p> <p>Hamlet, the titular character, embodies the essence of humanism through his introspection, moral dilemmas, and quest for truth and justice. In the soliloquy, "To be or not to be," Hamlet grapples with the existential question of existence and the inherent struggles of human life. He contemplates the merit of enduring the hardships of life or seeking refuge in death, pondering the consequences of action and inaction. This</p>	<p>Tiêu chí 1: Chủ đề và chi tiết            Bài viết có tập trung vào chủ đề “Humanism” khá rõ và có nêu những ý chính về “To be or not to be” nhưng không rõ và dẫn chứng chưa đủ nên ý nghĩa của “Humanism” chưa được khai thác đầy đủ theo đoạn trích của vở kịch.            Điểm chấm: 2,0 điểm</p> <p>Tiêu chí 2: Cấu trúc            Bài luận có 3 phần rõ ràng.            Phần giới thiệu có nêu lên chủ đề của đề bài và tóm tắt ý chính của đoạn trích.            Phần thân bài có 2 đoạn nhưng nên 2 đoạn trái ngược về ý.            Có kết luận tóm tắt lại vấn đề của chủ đề.</p>

<p>introspective exploration epitomizes Shakespeare's humanistic approach, as it delves into the depths of human experience and existential angst.</p> <p>Through Hamlet's soliloquy, Shakespeare confronts medieval notions of fate and divine providence, advocating for individual agency and autonomy. Hamlet muses, "To be or not to be—that is the question: / Whether 'tis nobler in the mind to suffer / The slings and arrows of outrageous fortune, / Or to take arms against a sea of troubles / And by opposing end them." Here, Hamlet acknowledges the adversities of life, symbolized by the "slings and arrows of outrageous fortune," but also contemplates the possibility of actively confronting and overcoming these challenges. This emphasis on individual choice and action reflects Shakespeare's humanistic belief in the power of human agency to shape one's destiny.</p> <p>Moreover, Hamlet's soliloquy transcends religious and racial discrimination, emphasizing the universal nature of human experience and suffering. He reflects on the common fate shared by all humanity, irrespective of class or race, stating, "For who would bear the whips and scorns of time, / The oppressor's wrong, the proud man's contumely, / The pangs of despised love, the law's delay, / The insolence of office, and the spurns / That patient merit of the unworthy takes." In this poignant expression, Hamlet highlights the universality of human suffering, denouncing societal injustices and discrimination. Shakespeare thus champions the principle of equality, affirming the inherent worth and dignity of every individual, regardless of social status or lineage.</p> <p>In conclusion, Shakespeare's portrayal of Hamlet exemplifies his humanistic vision, challenging medieval ideologies and advocating for equality, autonomy, and individual agency. Through the soliloquy "To be or not to be," Hamlet's introspective.</p>	<p>Điểm chấm: 2,0 điểm</p> <p>Tiêu chí 3: Nội dung</p> <p>Có miêu tả thực.</p> <p>Mô tả nội dung còn khá chung, chưa đề cập cụ thể các quan điểm suy nghĩ của Hamlet giữa sự lựa chọn "To be or not to be"</p> <p>Chưa có dẫn chứng các tu từ bóng bẩy của ngôn ngữ như ẩn dụ (metaphor), cường điệu (hyperbole), so sánh (simile) để nhấn mạnh ý nghĩa của từ, cụm từ làm rõ hơn suy nghĩ của nhân vật.</p> <p>Chưa có kinh nghiệm và kiến thức mở rộng của tác giả (Writer -ChatGPT) vào bài viết.</p> <p>Điểm chấm: 1,0 điểm</p> <p>Tiêu chí 4: Từ ngữ</p> <p>Từ và cụm từ khá thú vị, phong phú</p> <p>Cách chọn từ và vị trí chưa được chính xác theo bài học, đôi khi vượt nghĩa</p> <p>Số lượng từ đủ yêu cầu: 406 từ</p> <p>Điểm chấm: 2,0</p> <p>Tiêu chí 5: Ngữ pháp và mạch lạc</p> <p>Câu đúng ngữ pháp</p> <p>Có dùng liên từ tạo sự mạch lạc nhưng không nhiều. Không có liên từ tốt "However" để diễn đạt 2 ý nghĩa trái ngược của sự sống và cái chết "To be or not to be"</p> <p>Điểm chấm: 2,0 điểm</p> <p>Tổng điểm: 9,0 điểm/20</p> <p>Điểm chuẩn: 4,5/10 điểm</p>
--	--

Kết quả chấm bài viết của trợ lý được 4,5 điểm theo thang điểm 10. Mức điểm này đã phản ánh rằng ChatGPT đã sử dụng cấu trúc câu và ngữ pháp đúng nhưng không đáp ứng được nội dung đúng theo yêu cầu của đề bài. Có thể thấy rằng Trợ lý ChatGPT trả lời rất chính xác các câu hỏi về lý thuyết vì các kiến thức này đã được lập trình một cách có hệ thống từ trên Internet qua AI, đặc biệt ngữ pháp tiếng Anh. Nên nếu sinh viên chép nguyên bài của Trợ lý thì trước hết họ đã vi phạm luật gian lận (Plagiarism) sau đó họ

mất quyền đọc một đoạn tự diễn (Soliloquy) tuyệt vời của nhân vật Hamlet trong tác phẩm "Hamlet" của Shakespeare, cuối cùng họ không biết cách viết một bài luận và không phát huy được vai trò cá nhân hoá của ChatGPT. Vì vậy, để ứng dụng tối đa chức năng cá nhân hoá của Trợ lý ChatGPT cần có sự đóng góp quan trọng của giáo viên. Giáo viên bộ môn cung cấp cho người học các loại bài tập định hướng hoặc hồ sơ học tập, danh mục kiểm tra (Checklist) hoặc các bảng đánh giá Rubrics khi môn học đó đào tạo kỹ năng



tư duy sáng tạo và tư duy phản biện để sinh viên sử dụng đánh giá bài viết, tự chiêm nghiệm, và viết lại điều chỉnh đúng theo yêu cầu của đề bài.

### **3.3. Sự tiếp cận ChatGPT của sinh viên chuyên ngữ Anh**

Trong một nghiên cứu điều tra được mở ra cho sinh viên chuyên ngữ Anh tại Khoa Ngoại Ngữ, Trường Đại học Khánh Hoà vào tháng 3 năm 2024, kết quả cho thấy sự tiếp cận của sinh viên đối với ChatGPT chưa cao. Phiếu điều tra được phát ra cho tất cả sinh viên của khoa Ngoại Ngữ thu được 73 phiếu trả lời, có 63% (46/73) sinh viên đã trải nghiệm sử dụng ChatGPT trong học tiếng Anh. Trong số đó sự trải nghiệm chưa cao khi chỉ có 9,6% luôn luôn sử dụng ChatGPT và cao nhất 35,6% (26/73) thỉnh thoảng trải nghiệm học tập bằng ChatGPT và gần tương đương có 27,4% (20/73) biết nhưng chưa bao giờ sử dụng.

Việc sử dụng ChatGPT trong học tiếng Anh cũng không đồng đều. Chủ yếu yêu cầu Trợ lý trả lời tất cả những bài tập khó và những câu hỏi về ngữ pháp, từ vựng, văn hoá, xã hội, ... là 30,1% (22/73) sinh viên. Trong khi đó yêu cầu dịch thuật chỉ từ 13,7% - 15,1% (10 - 11/73) sinh viên; Riêng có sinh viên hỏi chơi giải trí là 21,9% (16/73) sinh viên đồng thời có 20,5% (15/73) sinh viên yêu cầu viết đoạn văn bằng tiếng Anh; Và chỉ có 11% (8/73) sinh viên yêu cầu trả lời tất cả các câu hỏi trong bài tập.

Khi được hỏi việc sử dụng ChatGPT có giúp ích gì cho việc học tiếng Anh của bạn, có 45,2% (33/73) sinh viên trả lời khá nhiều, 11% (8/73) sinh viên khẳng định có rất nhiều hữu dụng, tổng số đạt 56,2% (41/73) đạt vượt quá bán số sinh viên sử dụng ChatGPT hiệu quả. Tuy vậy vẫn có 8,2 và 5,5% sinh viên xác nhận rất ít và hầu như không cải thiện kỹ năng gì.

Tuy nhiên, có 55,4% sinh viên nhận thấy câu trả lời của ChatGPT là tin cậy và 8,1% hoàn toàn tin cậy. Đồng thời có 43,2% sinh viên chỉ sử dụng câu trả lời như ý kiến tham

khảo và có chỉnh sửa trước khi sử dụng mà không chép lại hoàn toàn câu trả lời của ChatGPT. Vậy nên đa số sinh viên đều nhận thấy các kỹ năng đọc hiểu và viết có cải thiện khi sử dụng sự hỗ trợ của ChatGPT. Họ còn được cung cấp câu đúng ngữ pháp và học thêm nhiều từ vựng mới ở trình độ cao hơn. Điều này phù hợp với các nghiên cứu đã thảo luận trên khi ChatGPT trả lời luôn đúng ngữ pháp và cung cấp từ vựng khó. Có sinh viên còn nhận xét khi sử dụng ChatGPT một cách thông minh mà không phụ thuộc vào sẽ giúp họ có được nguồn tham khảo bổ ích cho những đề tài khó hoặc vấn đề phức tạp.

## **4. Kết luận**

ChatGPT, có trí tuệ nhân tạo, thực hiện các hoạt động giao tiếp như người thật có khả năng trả lời bất cứ câu hỏi nào của người học một cách nhanh chóng, tức thời bất cứ thời gian nào và chính xác với yêu cầu của người dùng. Mặc dù mới ra đời (2015), đến nay ChatGPT đã được sử dụng rộng rãi trên thế giới và được nghiên cứu nhiều trong lĩnh vực giáo dục trong đó có tiếng Anh. ChatGPT được xem là trợ lý ảo có thể thay thế giáo viên tư vấn, cung cấp ý tưởng, sửa bài tập giúp người học cá nhân hoá việc học ngôn ngữ Anh của họ ở bậc đại học. Khi sử dụng ChatGPT người học có cơ hội trải nghiệm học tập với trí tuệ nhân tạo, được tiếp diện với việc cá nhân hoá học tập để tự phát triển năng lực ngôn ngữ Anh. Kết quả điều tra sinh viên khoa Ngoại Ngữ Trường Đại học Khánh Hoà cho thấy nhiều sinh viên chưa biết đến trí tuệ nhân tạo, chưa biết cách sử dụng ChatGPT. Tuy vậy, có nhiều sinh viên bước đầu sử dụng chatbot hiệu quả khi năng lực ngôn ngữ được cải thiện đáng kể. Mô hình cá nhân hoá học tập với ChatGPT giúp sinh viên chuyên ngữ Anh sử dụng công nghệ trí tuệ nhân tạo hiệu quả cho học tập khi sinh viên sử dụng AI một cách thông minh. Thật vậy, ChatGPT không phải con người nên không thể hoàn toàn thay thế người giáo viên. Để giúp sinh viên tiếp diện hiệu quả mô hình cá nhân hoá học tập với chatbot cần có sự hướng dẫn và cung cấp các điều kiện cần

thiết như bảng đánh giá đối với các môn học đào tạo nhiều kỹ năng ngôn ngữ như đọc văn học, viết luận từ giáo viên để sinh viên có thể tự chiêm nghiệm và tự điều chỉnh hoặc viết lại phù hợp với yêu cầu của môn học tránh việc gian lận trong học tập và lạm dụng ChatGPT.

---

### Tài liệu tham khảo

1. AIAfnan, M. A, (2023), ChatGPT as an educational Tool: Opportunities, Challenges and Recommendations for Communication, Business Writing, and Composition Courses. *Journal of Artificial Intelligence and Technology*. 3, 60-68. Kuwait.
2. Hong, W, (2023), The Impact of ChatGPT on foreign language teaching and learning: Opportunities in education and research. *Journal of Educational Technology and Innovation*. China
3. Kohnke, L. 2023. ChatGPT for Language Teaching and Learning. *RELC Journal*. 1-14
4. Lee, D, (2022), Development research on an AI English learning support system to facilitate learner-generated-context-based learning. *Education Tech Research Dev*. Springer.
5. Sirichokcharoenkun, Y., (2023), ChatGPT: A New Tool for English Language Teaching and Learning at Vietnamese Highschool.